

---

---

# 香港天主教社會傳播處

## HONG KONG CATHOLIC SOCIAL COMMUNICATIONS OFFICE

Address: 16 Caine Road, 10/F, Hong Kong  
Tel: 852-2525-5588

Fax: 852-2537-9774

Email: [info@hkdvac.com](mailto:info@hkdvac.com)  
Website: [www.catholic.org.hk](http://www.catholic.org.hk)

---

---

致： 各新聞傳播機構  
事： 教宗本篤十六世任命湯漢主教為樞機  
日： 2012年1月6日

**教宗本篤十六世今天於梵蒂岡任命天主教香港教區湯漢主教為樞機·湯主教為教會歷史上第七位華人樞機·**

### **湯漢候任樞機簡介**

湯漢候任樞機一九三九年生於香港；一九六六年於羅馬由教宗保祿六世祝聖為司鐸，隸屬香港教區；一九六九年獲羅馬宗座傳信大學神學博士學位，並於一九七九年獲香港中文大學哲學碩士學位；一九七零年起至今，先後在教區大修院及聖神修院神哲學院任教；一九八零年至今，為專責研究中國天主教會問題的聖神研究中心之主任；一九九二年至二零零九年，為香港教區副主教；一九九六年十二月九日晉牧，成為香港教區輔理主教(領銜波沙教區主教)；二零零八年一月三十日獲任命為香港教區助理主教；二零零九年四月十六日接替退休的陳日君樞機，出任香港教區主教。目前湯漢候任樞機為教廷「萬民福音部」的顧問、「禮儀及聖事部」轄下「英語禮儀經文審閱小組」成員，以及「中國教會事務委員會」成員。

- Bishop Tong's official photo can be downloaded from [www.hkdavc.com/bishopjohntong.html](http://www.hkdavc.com/bishopjohntong.html)
- Bishop Tong's video clips can be downloaded through FTP service –
  - <ftp://catholic.org.hk>
  - Username: [media@catholic.org.hk](mailto:media@catholic.org.hk)
  - Password: media

---

---

**香港天主教社會傳播處**  
**HONG KONG CATHOLIC SOCIAL COMMUNICATIONS OFFICE**

Address: 16 Caine Road, 10/F, Hong Kong      Email: [info@hkdvac.com](mailto:info@hkdvac.com)  
Tel: 852-2525-5588      Fax: 852-2537-9774      Website: [www.catholic.org.hk](http://www.catholic.org.hk)

---

---

To: Local Media  
Re: Bishop John Tong Promoted to Cardinal by Pope Benedict XVI  
Date: January 6<sup>th</sup>, 2012

Pope Benedict XVI has announced today at the Vatican the promotion of Bishop John Tong to Cardinal. Bishop Tong is the seventh Chinese Cardinal in the history of the Catholic Church.

**INTRODUCING CARDINAL-ELECT JOHN TONG**

**The Cardinal-elect, Bishop John Tong Hon**, was born in Hong Kong in 1939. In 1966 he was ordained priest in Rome by Pope Paul VI, for the Diocese of Hong Kong. He holds a Doctorate in Theology from the Pontifical Urbaniana University, Rome, and a Master's Degree in Philosophy from The Chinese University of Hong Kong. He has taught at the diocesan major seminary and then at the Holy Spirit Seminary College since 1970. From 1980 till now, he has been the Director of the Holy Spirit Study Centre, a diocesan office that studies issues related to the Catholic Church in China. He had been Vicar General from 1992 to 2009. He was ordained Auxiliary Bishop of Hong Kong on 9 December 1996 (with Titular See of Bossa). He was appointed Coadjutor Bishop of Hong Kong on 30 January 2008. Upon the retirement of Cardinal Joseph Zen, SDB, on 16 April 2009, he succeeded him as Bishop of the Catholic Diocese of Hong Kong. Currently, he holds the following offices at the Vatican: Adviser to the Congregation for the Evangelization of Peoples, Member of the Committee "VOX CLARA" under the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments, and Member of the Commission for the Catholic Church in China.

- Bishop Tong's official photo can be downloaded from [www.hkdavc.com/bishopjohnhong.html](http://www.hkdavc.com/bishopjohnhong.html)
- Bishop Tong's video clips can be downloaded through FTP service –
  - <ftp://catholic.org.hk>
  - Username: [media@catholic.org.hk](mailto:media@catholic.org.hk)
  - Password: media